



# NEUBAU ZWEIFACH-SPORTHALLE

# ÜBBEDISSEN



# GRUNDSCHULE ÜBBEDISSEN

Städt. Grundschule – Primarstufe  
Gemeinschaftsgrundschule





## Grußwort



**Pit Clausen**

Oberbürgermeister

## Bewegung macht schlau!

Viele gute Eigenschaften werden dem Sport nachgesagt: So hält Sport unter anderem fit und gesund, er macht den Kopf frei, stärkt die Persönlichkeit und die sozialen Kompetenzen. Sport leistet also einen wertvollen Beitrag für die Entwicklung von Kindern und Jugendlichen.

Sport also allein auf die körperliche Aktivität zu reduzieren wäre absolut falsch: Wer regelmäßig sportlich aktiv ist, stärkt neben der Konzentration gleichzeitig auch die Lernfähigkeit und die Lust am Lernen. Deshalb gehören Sport und Schule einfach zusammen. Das Wichtigste aber: Sport macht einfach Spaß!

Ich freue mich daher sehr, dass die neue Turnhalle in Ubbedissen künftig von vielen Kindern und Jugendlichen genutzt werden kann. Im Schulsport oder im Verein. So wird unter anderem für die Schülerinnen und Schüler der Grundschule Ubbedissen eine dritte

Sportstunde in den Stundenplan integriert, eine „Sportlerklasse“ ist in Planung und eine Basketball-AG soll aufgebaut werden. Und auch den Sportlerinnen und Sportlern des SV Ubbedissen 09 wird die Halle eine neue Heimstätte sein.

Ich wünsche allen kleinen und großen Nutzern der neuen Sporthalle ganz viel Spaß! Die guten Nebenwirkungen werden dann automatisch mitgeliefert. Ob allein, im Team, mit den Vereinskameraden oder mit der ganzen Schulklasse!

A handwritten signature in blue ink that reads "Pit Clausen".

Pit Clausen  
Oberbürgermeister



## Inhaltsverzeichnis

Grußwort OB Pit Clausen Bewegung macht schlau! .....	1
Interview mit dem Schulleiter Theo Seifert und Bezirksvorsteher Gerhard Henrichsmeier .....	4
Die Bedeutung des Schulsports für lebenslanges Sporttreiben .....	5
Wie sieht moderner Sportunterricht in einer Grundschule aus?	
Was wird sich durch die neue Turnhalle im Sportunterricht verändern? .....	8
Vereinswesen und Sporthalle .....	9
Schaubild Halle und Nutzungen .....	12
Bilder des Neubaus der Zweifach-Sporthalle .....	.U2 und U4

U = Umschlagseite

**Lenz** AUTOHAUS  
Ein Weg, der lohnt

 **MAZDA**  
BIELEFELD | GÜTERSLOH | OELDE-STROMBERG | AHLLEN

 **KIA MOTORS**  
The Power to Surprise™

 **MITSUBISHI MOTORS**

**Bielefeld - Bechterdisser Str. 37/Ostring - Tel. (05 21) 163 90 00**  
**Gütersloh - Verler Str. 280 - Tel. (0 52 41) 22 10 50**  
**Oelde-Stromberg - Oelder Tor 39 - Tel. (0 25 29) 9 31 00**  
**Ahlen/Westf. - Kleiwellenfeld 26 - Tel. (0 23 82) 76 89 40**

**info@lenz-gruppe.de | www.lenz-gruppe.de**  
**Ständig über 500 Fahrzeuge online!**

Catering für Schulen u. Kindergärten

 **Haus Ubbedissen**  
Alten-/Pflegeheim und Betreutes Wohnen

Wietkamp 5 · 33699 Bielefeld · Tel. 0 52 02 / 98 15-0  
 E-Mail: [DZU@diabi.de](mailto:DZU@diabi.de)

## IMPRESSUM

Herausgegeben in Zusammenarbeit mit der Grundschule Ubbedissen. Änderungswünsche, Anregungen und Ergänzungen für die nächste Auflage dieser Broschüre nimmt die Grundschule Ubbedissen entgegen. Titel, Umschlaggestaltung sowie

Art und Anordnung des Inhalts sind zugunsten des jeweiligen Inhabers dieser Rechte urheberrechtlich geschützt. Nachdruck und Übersetzungen in Print und Online sind – auch auszugsweise – nicht gestattet.

### Quellennachweis:

Fotos:  
Grundschule Ubbedissen

■ PUBLIKATIONEN ■ INTERNET ■ KARTOGRAFIE ■ WERBEMITTEL

**mediaprint WEKA info verlag gmbh**  
 Lechstraße 2, D-86415 Mering  
 Tel. +49 (0) 8233 384-0  
 Fax +49 (0) 8233 384-103  
[info@mp-infoverlag.de](mailto:info@mp-infoverlag.de)

[www.mp-infoverlag.de](http://www.mp-infoverlag.de)  
[www.alles-deutschland.de](http://www.alles-deutschland.de)  
[www.mediaprint.tv](http://www.mediaprint.tv)

33602172 / 1. Auflage / 2010



**mediaprint**  
infoverlag



## Branchenverzeichnis

Liebe Leser! Hier finden Sie eine wertvolle Einkaufshilfe, einen Querschnitt leistungsfähiger Betriebe aus Handel, Gewerbe und Industrie, alphabetisch geordnet. Alle diese Betriebe haben die kostenlose Verteilung Ihrer Broschüre ermöglicht. Weitere Informationen finden Sie im Internet unter [www.alles-deutschland.de](http://www.alles-deutschland.de).

Alten- und Pflegeheim.....2	Busunternehmen.....10	Heizung – Sanitär.....3, 7	Reisebüro.....10
Autocenter.....10	Dachdeckerei.....7	Heizungs- und Klimatechnik.....7	Restaurant.....11
Autohaus.....2	Dämmtechnik.....6	Hotel.....11	Solar.....7
Bäckerei – Konditorei.....11	Elektro.....6	Ingenieur.....6	Sporthallenausstattung.....6
Badminton sport.....10	Energieberatung.....7	Klimatechnik.....7	Stahl- Industriebau.....6
Bauklempnerei.....3	Erdbaulabor.....6	Landschaftsarchitekten.....6	Stahlbau.....7
Bauschlosserei.....7	Fahrradrahmenfabrik.....10	Linienverkehr.....10	Steuerberater.....3
Bausparen.....3	Finanzierungen.....3	Lüftungsanlagen.....7	Versicherungen.....3
Bestattungen.....11	Fleischwaren.....11	Metallbau – Stahlbau.....7	Wärmetechnik.....7
Betreutes Wohnen.....2	Friseur.....10	Partyservice.....11	
Blumen.....11	Gärtnerei.....11	Polstererei – Dekoration.....11	
Büromöbel.....10	Gasthaus.....11	Reiseverkehr.....10	

U = Umschlagseite

Immer da, immer nah.

**PROVINZIAL**  
Die Versicherung der Sparkassen

Alles Gute zur Neueröffnung nach erfolgreichem Neubau wünscht Ihr Schutzengel-Team.

Ihre Provinzial-Geschäftsstelle

**Marc-Oliver Markmann**, Detmolder Straße 664, 33699 Bielefeld-Ubbedissen  
Tel. 0 52 02 / 92 73 70, markmann@provinzial.de

Alte Detmolder Straße 55  
33699 Bielefeld  
Tel.: 0521 200455  
Fax: 0521 203421

**SANITÄRINSTALLATION  
HEIZUNGSTECHNIK  
BAUKLEMPNEREI  
KUNDENDIENST**

**STOPPLER**

**THOMAS SIESE** | STEUERBERATER

Thomas Siese  
Steuerberater

Hauptstraße 274 · 33818 Leopoldshöhe  
Tel. 0 52 02-95 65-0 · Fax 0 52 02-95 65-11  
Mobil 0172- 5 23 78 99  
E-mail: info@siesestb.de · www.siesestb.de

Versicherungsmakler

**Esch KG**  
Impulse durch Kompetenz

Wir sichern Ihnen eine umfassende und kompetente Leistungsabdeckung für gewerbliche und private Kunden zu

Erfahrung und Kompetenz bei der Lösung von Problemstellungen

Versicherungen  
Finanzierungen  
Bausparen

Lothar Esch KG, Detmolder Str. 56, 33604 Bielefeld  
Tel.: 0521/173325 kontakt@esch-kg.de  
Fax: 0521/62485 www.esch-kg.de

Ihr Partner in Bielefeld seit über 50 Jahren





## Interview mit dem Schulleiter Theo Seifert und Bezirksvorsteher Gerhard Henrichsmeier



Wie ist es Ihnen gelungen, den Stadtrat von der Notwendigkeit der neuen Turnhalle in Ubbedissen zu überzeugen?

**Seifert:**

*Wir fanden als Schule relativ schnell Gehör bei den Mitgliedern der Bezirksvertretung, sodass wir sie von der Notwendigkeit eines Neubaus überzeugen konnten.*

**Henrichsmeier:**

*Zudem konnte die auffällige alte Turnhalle und die Tatsache, dass Schule und Sportverein nicht ohne Sporthalle auskommen, den Stadtrat von der Notwendigkeit eines Neubaus überzeugen. Eine Turnhalle ist für jede Schule wichtig, was aber zeichnet die Bedeutung Ihrer neuen Turnhalle für Schule und Stadtteil aus?*

**Seifert:**

*Für die Grundschule Ubbedissen stellt die Zweifachsporthalle ganz neue Möglichkeiten in der Ausweitung des Sportangebots dar. Zum einen können wir jetzt in allen Jahrgängen wöchentlich drei Stunden Sport anbieten, zum anderen können wir auch die Palette der Angebote erweitern. So gibt es jetzt die Möglichkeit vor allem auch Ballsportarten im Vor- und Nachmittagsunterricht anzubieten. Des Weiteren hat die Fachkonferenz Sport das neue Wahlangebot „Sportklasse“ entwickelt. Dank der neuen Zweifachsporthalle ha-*

*ben wir nun die Möglichkeit, die motorischen Fähigkeiten und die körperliche Fitness der Kinder zu fördern. Die Kinder in Ubbedissen haben nun endlich hervorragende Bedingungen. Ein großes Ziel haben wir aber noch vor Augen: Wir möchten eine Kletterwand in der Sporthalle installieren. Allerdings fehlen uns für dieses Projekt im Moment noch die finanziellen Mittel.*

**Henrichsmeier:**

*Da das Unterrichtsangebot in der OGS weiter steigt und die Mitgliederzahlen im Sportverein SV Ubbedissen 09 erfreulicherweise ebenfalls zunehmen, ist es besonders wichtig, dass es durch die neue und attraktive Sporthalle ein gutes Platzangebot für den Sport in Ubbedissen gibt.*

Was gefällt Ihnen an der neuen Halle besonders?

**Seifert:** *Mir fiel sofort die Größe der Sporthalle sowie der helle und freundliche Charakter auf.*

**Henrichsmeier:** *Daneben passt sich die Sporthalle ideal der Umgebung mit dem neuen Sportplatz, der Grundschule und dem neuen Vereinsheim des SV Ubbedissen 09 gut an. Funktional ist die neue Sporthalle auf die Wünsche der Benutzer zugeschnitten.*



## Die Bedeutung des Schulsports für lebenslanges Sporttreiben

Der Schulsport ist ein unverzichtbarer Bestandteil umfassender Bildung und Erziehung. Er soll bei allen Kindern und Jugendlichen die Freude an der Bewegung und am gemeinschaftlichen Sporttreiben wecken und die Einsicht vermitteln, dass kontinuierliches Sporttreiben, verbunden mit einer gesunden Lebensführung, sich positiv auf ihre körperliche, soziale, emotionale und geistige Entwicklung auswirkt. Gleichzeitig soll Sport in der Schule Fähigkeiten wie Fairness, Toleranz, Teamgeist, Mitverantwortung und Leistungsbereitschaft fördern und festigen. Als einziges Bewegungsfach leistet der Sportunterricht seinen spezifischen Beitrag für eine ganzheitliche Persönlichkeitserziehung.

So wie die Schule insgesamt die Aufgabe hat, die Bereitschaft und Fähigkeit zum lebenslangen Lernen zu fördern, so hat der Schulsport die Aufgabe, Kinder und Jugendliche anzuregen und zu befähigen, bis ins hohe Alter ihre körperliche und geistige Leistungsfähigkeit und ihre Gesundheit durch regelmäßiges Sporttreiben zu erhalten. Damit wird die große Bedeutung und hohe Verantwortung des Schulsports für den Einzelnen und für die Gesellschaft deutlich. Im Schulleben erfahren alle Kinder und Jugendlichen das Gemeinschaftserlebnis des Sporttreibens.

Der Sportunterricht muss inhaltlich, methodisch und vom Umfang her so aufgebaut sein, dass er grundsätzlich alle Schülerinnen und Schüler erreicht und motiviert und zugleich berücksichtigt, dass nicht alle Schülerinnen und Schüler gleichermaßen für den Sport talentiert sind. Der Sportunterricht muss daher auch in geeigneter Weise auf Schwächen eingehen und auch Interesse bei denjenigen wecken, die dem Sport distanziert gegenüber stehen. In gleicher Weise, wie der Sportunterricht sportlich weniger talentierten und an Sport weniger interessierten Kindern und Jugendlichen Wege für eine eigenverantwortliche lebensbegleitende sportliche Betätigung aufzeigt, hat er auch die Verpflichtung sportlich besonders interessierte und talentierte Kinder und Jugendliche zu fördern und zu fordern. Mit seinen spezifischen Aufgaben und Möglichkeiten kann der Sportunterricht einen besonderen Beitrag zur Erfüllung wichtiger überfachlicher Bildungs- und Erziehungsaufgaben der Schule (z. B. zur Gesundheitsförderung, zum sozialen Lernen, zur Erziehung zur Leistungsbereitschaft, zur Werteerziehung) leisten. In der Zusammenarbeit mit anderen Fächern und Lernbereichen eröffnen sich Möglichkeiten des fachübergreifenden und fächerverbindenden Lernens.





## Am Bau beteiligte Firmen



**SPORTHALLENAUSSTATTUNG**

Erhard Sport International GmbH & CO. KG | Niederlassung NordWest  
Grenzstraße 5 | 59423 Unna  
Tel. 02303 22066 | [h.kemper@erhard-sport.de](mailto:h.kemper@erhard-sport.de)  
[www.sporthallenausstattung.de](http://www.sporthallenausstattung.de)



**F.B. DÄMMTECHNIK GmbH**  
**Friedrich Busse & Söhne**  
Wärme • Kälte • Schallschutz- u. Brandschutz GmbH  
Kühlraumbau • Blechummantelungen • Fernleitungssysteme  
Isolier-Meisterbetrieb • Brandschutz-Fachbetrieb nach DIN 4102, Zulassungs-Nr. 5627



Friedrich Busse & Söhne · Am Königsacker 13-17 · 32425 Minden  
Tel. 0571/46045 + 42388 · Fax 0571/61837  
Internet: [www.fb-busse-isolierungen.de](http://www.fb-busse-isolierungen.de) · E-Mail: [info@fb-busse-isolierungen.de](mailto:info@fb-busse-isolierungen.de)

**ELEKTRO DRESSSELHAUS**

Elektrotechnik + Sicherheitstechnik vom Fachmann



Elektrogeräte · Elektrotechnische Anlagen · Telefonanlagenbau · EDV-Verkabelung · EIB · Beleuchtungstechnik  
Einbruchmeldeanlagen · Zutrittskontrolle · Brandmeldeanlagen · Flucht- und Rettungswegtechnik · Geräte-Kundendienst  
Zertifiziert nach DIN EN ISO 9001 · Mitglied im BHE

Holter Str. 271 · 33758 Schloß Holte-Stukenbrock · Tel.: 0 52 07/91 19-0 · Fax 0 52 07/91 19-19 · [www.elektrodresselhaus.de](http://www.elektrodresselhaus.de)

**HOVING + HELLMICH**

STAHL-INDUSTRIEBAU

Zur Eröffnung  
wünschen wir  
alles Gute!

Heinrich-Hasemeier-Straße  
49076 Osnabrück  
[www.hoving-hellmich.de](http://www.hoving-hellmich.de)

Telefon: 0541 -12 19 10  
Fax: 0541 -12 91 16  
[info@hoving-hellmich.de](mailto:info@hoving-hellmich.de)




**KORTEMEIER BROKMANN**  
LANDSCHAFTSARCHITEKTEN

Kortemeier Brokmann Landschaftsarchitekten GmbH  
Oststraße 92 / 32051 Herford  
T +49 (0) 5221-9739-0 / F +49 (0) 5221-9739-30  
[www.kortemeier-brokmann.de](http://www.kortemeier-brokmann.de)

Ihr kompetenter Partner,  
wenn es um den Baugrund geht

**ERDBAULABOR SCHEMM GmbH**  
INGENIEURBÜRO



Ingenieure und Geologen für Erd- und Grundbau

HESELTEICHER STR. 71, 33829 BORGHOLZHAUSEN

Tel.: 05425 / 9442-0 Fax: 05425 / 9442-44  
[info@erdbaulabor-schemm.de](mailto:info@erdbaulabor-schemm.de)





## Am Bau beteiligte Firmen

**Bedachungen · Abdichtungen · Bauklempnerei**  
33699 Bielefeld · Tel. 0521/200610



climateam

- Lufttechnik
- Klimatechnik
- Wärmetechnik

Wir erstellen die  
Lüftungsanlagen

ct climateam GmbH & Co. KG  
Lübbecker Str. 109 · 32278 Kirchlegern  
Telefon: (0 52 23) 6 54 11-0  
Telefax: (0 52 23) 6 54 11-11  
Internet: [www.climateam.de](http://www.climateam.de)

### Hartkämpfer Stahlbau GmbH & Co.

Stahlbau nach DIN 18800/7  
Schweißfachbetrieb



Ihr Spezialist für:

- Hallenbau für Industrie und Landwirtschaft
- Dach- und Wandverkleidung
- Schweißkonstruktion und Kranbau DIN 15018
- Stahlverbundträger mit Kopfbolzen bis 25 mm DIN 18806-1

Österwieher Straße 160  
33415 Verl  
Telefon 0 52 46/92 34-0  
Fax 0 52 46/92 34-49  
[www.hartkaemper-stahlbau.de](http://www.hartkaemper-stahlbau.de)



**Bauschlosserei  
Metallbau • Stahlbau**

Schweißfachbetrieb nach DIN 18 800-7

<b>Hausanschrift</b>	<b>Telefon</b>	<b>Telefax</b>	<b>Internet</b>
Striegauer Straße 19 33719 Bielefeld	0521 207215	0521 207409	<a href="http://www.metallbau-burghardt.de">www.metallbau-burghardt.de</a> info@metallbau-burghardt.de




Innovative Technik für  
Umwelt und Gesundheit

Gegründet 1963

Heizung • Klima • Sanitär • Elektro

Dipl. Ing. Markus Hense  
Planungsbüro für TGA



 05241/ 91507-0
  05241/ 91507-0
  [info@hense-tga.de](mailto:info@hense-tga.de)

Ingenieurbüro Markus Hense VDI • Elmers Weg 32 • D-33332 Gütersloh



Technik zum Wohlfühlen.  
Intelligent durchdacht,  
wirtschaftlich, umweltbewusst.

HEIZUNG • KLIMA • SANITÄR • GAS- UND ÖLFEUERUNG  
SOLAR • PHOTOVOLTAIK • WÄRMEPUMPEN • PELLETSHEIZUNG  
BADGESTALTUNG  
ENERGIEBERATUNG • PLANUNG • AUSFÜHRUNG • KUNDENDIENST

James-Matt-Strasse 7  
33334 Gütersloh  
FON. 0 52 41 / 93 69 0



## Wie sieht moderner Sportunterricht in einer Grundschule aus?

Moderner Sportunterricht in der Grundschule soll dazu beitragen, Bewegungsfreude wieder stärker erlebbar werden zu lassen, z.B. durch:

- Einsatz vielfältiger Materialien und Sportgeräte
- Gerätekombinationen
- Spiel- und Bewegungsstationen
- Spiele zur Körpererfahrung, Materialerfahrung und Sozialerfahrung
- Förderung kooperativer Prozesse
- Wechsel von Anspannung und Entspannung, u.a. durch Wahrnehmungsspiele, Entspannungsübungen, Einbeziehung von Elementen aus Rhythmik, Musik, Pantomime und Akrobatik

## Was wird sich durch die neue Turnhalle im Sportunterricht verändern?

Leider mussten wir im letzten Schuljahr aus Sicherheitsgründen auf viele Sportgeräte verzichten, die die Stadt Bielefeld aus o.g. Gründen entfernen musste. Durch die neue Turnhalle stehen uns endlich wieder z.B. Reck, Barren, Taue und Ringe zur Verfügung, so dass wir Bewegungslandschaften und Gerätekombinationen in den Unterricht integrieren können. Besonders freuen wir uns auf eine Kletterwand mit hohem Aufforderungscharakter, die vorgesehen ist. Anstelle von den bisherigen zwei Sportstunden in der alten Turnhalle und einer Spiel-Sport-Stunde auf dem Schulhof, werden ab dem neuen Schuljahr ausreichend Hallenkapazitäten zur Verfügung stehen. Damit ist eine höhere und effektivere Bewegungszeit in der neuen Turnhalle möglich.





## Vereinswesen und Sporthalle

### Ubbedissen bewegt sich: Dich mich, uns ... seit mehr als 100 Jahren

#### Kurzprofil

Der Sv Ubbedissen wurde im Jahre 1909 gegründet. Heute ist daraus ein familienfreundlicher Mehrspartenverein mit einem vielfältigen Angebot für alle Bevölkerungsgruppen und Altersschichten geworden. Wir zählen rund 1300 Mitglieder.

#### Leitbild

Im Verein soll sich die Gesamtheit des Ortsteiles Ubbedissens, aber auch andere angrenzende Stadtteile Bielefeld mit Ihren unterschiedlichen Wünschen und Bedürfnissen wieder finden können. Unsere Offenheit soll alle Bürger im Umkreis bewegen, Ihre Ideen zur Verbesserung der Lebensqualität vor Ort mit uns umzusetzen.

#### Die SV-Arena

Der in 2004 auf Kunstrasen umgerüstete Sportplatz ist unser „Aushängeschild“.

Das I-Tüpfelchen ist jetzt mit dem Neubau der Zweifachturnhalle dazu gekommen. Damit verfügt der Sportstandort Ubbedissen über „Vorzeiganlagen“, um die uns sicher viele beneiden.

#### Unsere Sportangebote für alle Altersgruppen

Im SV Ubbedissen spielen wir Fußball, Tischtennis und Volleyball. Wir bieten Leichtathletik, Turnen, Aerobic, Schach, Walking, Wandern, Badminton und Basketball.

#### Unser Zielpublikum

Wir „bewegen“

- ca 460 Kinder und Jugendliche in 18 Mannschaften
- ca. 600 aktive Erwachsene
- ca 200 passive Mitglieder
- ca 31 Übungsleiter und Helfer mit rund 3.500 Übungsstunden im Jahr
- ca. 60 ehrenamtliche Helfer

#### Kooperationen

Wir unterhalten und bieten Kooperationen mit

- Grundschule Ubbedissen für Bewegungsangebote
- offenen Ganztagesgrundschule (OGGS)
- Basketballclub Leopoldshöhe als Spielgemeinschaft
- Ortsansässigen KITA's
- Ev. Kirchengemeinde

#### Indirekte Kommunikation

Wir bieten halbjährlich unsere Vereinsnachrichten mit Informationen unseres Vereinslebens.

Auch mit unserer Webseite [www.sv-ubbedissen.de](http://www.sv-ubbedissen.de) und der allgemeinen Presse – aber auch mit dem unabhängigen Anzeiger „DAS BLATT“ informieren wir unsere Mitglieder und Bürger.

# BÜROMÖBEL SOFORT

Potsdamer Str. 215 · 33719 Bielefeld

Tel.: 0521 2089611

Fax: 0521 2089622

[www.bmsofort.de](http://www.bmsofort.de)

[bielefeld@bmsofort.de](mailto:bielefeld@bmsofort.de)

Öffnungszeiten:

Mo – Fr: 9 – 19 Uhr • Sa: 9 – 14 Uhr



Unternehmen vor  
Ort gratulieren



CREATE YOUR BIKE!

FABRIKVERKAUF!



Kwasny & Diekhöner GmbH

Fahrradfabrikation

Herforder Str. 331

33609 Bielefeld

Tel.: 0521.74142

Öffnungszeiten:

Mo. bis Fr. 10.00 - 12.00 Uhr u. 13.00 - 17.00 Uhr

Samstag 10.00 - 13.00 Uhr

(gegenüber von Möbel Zurbrüggen)

Wir bauen Ihr Wunschrad...

Trekking - City - Mountain - Kids

die **BADMINTON-Topp-Adresse** in Bielefeld ...

Bei uns kauft jeder preiswert ein!



33699 Bielefeld-Ubbedissen, Runenweg 8 (Hofeingang)

Tel + Fax 05202 80785

**AUTOCENTER**  
**Gaus**



Ihr starker Partner  
in Bielefeld!



Verkauf

Dingerdisser Straße 1

33699 Bielefeld

Telefon (05 21) 55 75 65-0

Service

Hillegosser Straße 57

33719 Bielefeld (Heepen)

Telefon (05 21) 55 75 65-5

friseur werning

Inh. Alexander Urban

Alte Detmolder Straße 6

33699 Bielefeld

Fon. 0521. 20 04 71

Fax. 0521. 23 83 231

Öffnungszeiten:

Di. - Fr. 9.00 - 18.00 Uhr

Sa. 8.00 - 13.00 Uhr

[info@friseur-werning.de](mailto:info@friseur-werning.de)

[www.friseur-werning.de](http://www.friseur-werning.de)

# REISEBÜRO VALENTIN

Detmolder Straße 661

33699 Bielefeld

Telefon: 05202 989494

Telefax: 05202 989393

*Ihr kompetenter  
Partner in Sachen Reisen*

Öffnungszeiten:

Montag – Freitag von 15.00 Uhr bis 18.00 Uhr

Samstag von 10.00 Uhr bis 12.30 Uhr



FRITZ REHM & SÖHNE  
RATHAUSSTRASSE 35 · 33813 OERLINGHAUSEN

TEL: 05202 2313 · FAX: 05202 15379

MAIL: [TEUTOBURGER-WALD-BUS@ONLINE.DE](mailto:TEUTOBURGER-WALD-BUS@ONLINE.DE)

[WWW.TEUTOBURGER-WALD-BUS.DE](http://WWW.TEUTOBURGER-WALD-BUS.DE)

LINIENVERKEHR:

OERLINGHAUSEN - BAD SALZUFLEN

REISEVERKEHR IN ALLE RICHTUNGEN

## Unternehmen vor Ort gratulieren

## Gärtnerei Grabbert



Blumen zu allen Anlässen  
Schnittblumen  
Beet- und Balkonpflanzen  
aus eigenen Kulturen

Dingerdisser Heide 19  
33699 Bielefeld  
Tel.: 05202 80155

BÄCKEREI • KONDITOREI

# Ellermeier



Ellermeier oHG • Alte Detmolder Str. 53 • 33699 Bielefeld

RISTORANTE **ROSSINI**  
im  
**Hotel Schweizer Haus**  
Inh. Sergio Moraca

Christophorusstr. 23 • 33699 Bielefeld-Hillegossen  
Tel.: 0521 2018119 • Fax: 0521 206112

[www.ristorante-rossini.com](http://www.ristorante-rossini.com)

Öffnungszeiten: Täglich 12.00 bis 14.30 Uhr • 18.00 bis 23.30 Uhr

Wir beraten, planen  
und verwirklichen Ihre Wohnträume.



Birgit Korte  
Polsterei und Dekoration  
Raumausstatter-Innung Bielefeld  
Detmolder Str. 686 • 33699 Bielefeld  
Fon 05202 - 838 80  
[www.deko-korte.de](http://www.deko-korte.de)

*Blumen zu allen Anlässen!*

Blumenhaus  
**Obermeier**

Inh. A. Effenberger  
Detmolder Straße 645 • 33699 Bielefeld  
☎ 05202 80058

BÄCKEREI • KONDITOREI

# Ellermeier



Ellermeier oHG • Alte Detmolder Str. 53 • 33699 Bielefeld

Seit 1921

## Fleischerei Niehage

Am Bollholz 38  
Bielefeld/Ubbedissen



Telefon:  
(0 52 02) 98 04 16

Bei uns bekommen Sie Spitzenqualität aus eigener  
Herstellung nach handwerklicher Tradition

Partyservice

Fleischerfachgeschäft mit

Direktverkauf



Oelkerstr. 25 Bielefeld-Hillegossen Tel. 0521 202856 Fax 0521 2019212  
[www.gasthaus-muehlenweg.de](http://www.gasthaus-muehlenweg.de)

DOPPELKEGELBAHN  
SAAL FÜR 150 PERS.

KAMINZIMMER  
SAISONELLE ANGEBOTE

GEMÜTLICHE THEKE  
BIERGARTEN





Grundschule Ubbedissen



Kindertagesstätte  
Regenbogen  
im Diakonieverein  
Ubbedissen

SV Ubbedissen 09



**Sporthalle  
Der  
Grundschule Ubbedissen**

Kindertagesstätte  
der Arbeiterwohlfahrt  
in Ubbedissen

Freiwillige  
Feuerwehr  
Ubbedissen

psychomotorische  
Förderstelle

OGS  
Ubbedissen



**„Meistens belehrt erst  
der Verlust uns über  
den Wert der Dinge.“**



seit 1887



*Trauer braucht Ohren, die zuhören,  
Augen, die weit sehen,  
Hände, die helfen  
und Lippen, die Wege weisen.*

## Bax Bestattungen

Inh. Thomas Kronshage e.K.  
Detmolder Straße 650 u. Dingerdisser Heide 16  
33699 Bielefeld-Ubbedissen  
**Tag und Nacht Tel. 0 52 02 / 8 41 33**  
[www.bestattungen-bax.de](http://www.bestattungen-bax.de)

Partner der Deutschen Bestattungsvorsorge Treuhand AG

# GRUNDSCHULE ÜBBEDISSEN

Städt. Grundschule – Primarstufe  
Gemeinschaftsgrundschule

